



1000 1000 1000





200000

1476 I

X-1701

1476

I

\* \* \* \* \*

# Droga do Niebá,

To iest :

Nauka krotka z Ká-  
techizmuśa,

Dla tych, ktorym czas żabá-  
wic sie dłużen nie pozwola, aby  
ná krotce náuczyl sie prze-  
cie, i wiedzieli,

Jako sie Człowiek sprá-  
wować ma, chcąc przisć do  
Niebá.

Spisana

przez

Ks. Sámuelá Ludowiśá Zásádiusá,  
Stuge Słowa Bożego przed Cieśnmem.

---

W Brzegu,

Wydrukował Goffred Trámp,

Roku 1729.





W Imię Boga Ojca i Syna i Du-  
cha Świętego.

1. Od kogoż wszystko dobre pochodzi?

Od Pana Boga.

2. A wieleż to mamy Bogów?  
Jednego tylko.

3. Wieleż jest boskich osób?

Trzy: Bóg Ociec, Syn i Duch  
Święty.

4. Coż Pan Bóg stworzył?

Niebo i ziemię, i wszystkie rzeczy  
które są w niebie i na ziemi.

5. A sąli tylko dobrzy aniołowie, czyli też  
i źli aniołowie od Pana Boga  
stworzeni?

Wszyscy są od Pana Boga stwo-  
rzeni.

6. Jakimiż byli gdy ie Pan Bóg stworzył?  
Wszyscy byli świętymi.

7. Czemuż iedni aniołowie się stali złymi,  
albo dyablami?

Ponieważ zgrzeszyli.

8. Coż Pan Bog dał człowiekowi w pier-  
wszym stworzeniu?

Ciało i dusze. Wład to sprawiedli-  
wość i świetobliwość.

9. Czyiemże także obrazem albo podobień-  
stwem był człowiek?

Bożem.

10. Coż przynosiło z sobą wyobrażenie  
boże?

Że człowiek mógł żyć szczęśliwie na  
wieki, bez grzechu i wszelakiej biedy.

11. Stara się też Pan Bog o te wszystkie  
rzeczy które stworzył?

Stara. Bo on wszystko dobre, du-  
chowne i cielesne dawa, od wszystkie-  
go złego broni, i wszystko według  
swojej rady rządzi.

12. Zasluguie myli to sobie u Boga?

Nie zaslugujemy, ponieważ codzień  
wiele a rozmaicie grzeszymy, a nic in-  
nego, iedno karanie zaslugujemy.

13. Od kogoż to pochodzi, że człowiek tak  
biednym i grzesznym jest?

Nie od Boga, ale od dyabła, który

Adama i Ewę w raju do grzechu  
zwiódł, z których się w grzechach ro-  
dzimy.

14. Coż jest grzech?

Wszystko to, cokolwiek jest naprze-  
ciwko bożemu przykazaniu.

15. Wielorakiż jest grzech?

Dwoiaki: Jeden jest grzech przy-  
rodzony; drugi popełniony?

16. Coż sprawuje grzech przyrodzony?

Słoność do złego, a leniwość  
do dobrego.

17. Któryż jest grzech popełniony?

Który popełniamy myślami, pożę-  
dliwościami, słowami i uczynkami.

18. Któryż to jest grzech z krewkości  
popełniony?

Gdy odrodzony i prawowierny  
człowiek (w którym ieśćce stary a-  
dam albo przyrodzona grzeszna nie-  
spodobność tkwi) z niewiadomości, z  
nieobaczka, albo z ukłapienia grzeszy.

19. O coż pilne staranie odrodzony czło-  
wiek ma?

Żałoby się swoim grzesznym pożę-  
dliwościami sprzeciwiać.



20. Coż czyni bacząc że zgrzeszył?

Grzechy takowe zaraz uznawa i za nie serdeczną skruchę ma, a Boga dla Krystusa Pána o odpuszczenie prosi, i na ostatek z wielką pilnością się ich wárui.

21. Zostawa też taki w łasce bożej?

Zostawa w łasce bożej.

22. Coż jest grzech swowolnie popełniony?

Gdy człowiek wiadomie i umyślnie grzeszy.

23. Jąkoż się spráwui swowolny grzesník?

Swoich grzechow by namniey nie uznawa, ani za nie játuie; ále ie sobie lekce wázy, one wymawia i jámawia.

24. Coż iękcze wiecey niektóry jáwni grzesńicy czynią?

Chlubią się i ráduią z swoich grzechow: Jáko niektóry przy piánstwie, nie czystości i tym podobnych zbrodniách czynić zwykli.

25. Coż przez swowolne grzechy utracáią?

Łáskę bożą i wiárę zbáwienną.

26. Który jest nawietny grzech złośliwie  
popelniony, który nie będzie od-  
puszczony?

Grzech przeciwko Duchowi Świe-  
temu.

27. Coż jest grzech przeciwko Duchowi  
Świątemu?

Kiedy człowiek swowolnie, od raz  
uznanej prawdziwej wiary odpada,  
i oney, choć wie, że jest prawdą bo-  
żą, sercem zatwardziałem stworzeczy,  
i prześląduje ją.

28. Jakóż kto może być uczestnikiem  
cudzych grzechów?

Gdy ie przykazuje, na nie pozwala  
one chwali, wymawia, tai, i innym  
sposobem.

29. Coż zasługuiemy grzechami?

Gniew boży karanie doczesne, i po-  
stępienie wieczne.

30. Czemże Pan Bog karze grzechy?

Śmiercią cielesną, duchowną, i  
wieczną.

31. Coż należy do cielesney śmierci?

Bolesći i ciężkości tego świata.

32. Coż w sobie duchowna śmierć  
zamyśla?

Utracie duchownego żywota i złe  
sumnienie.

33. Coż do tej duchowney śmierci należy?  
Zatwardziałość serca.

34. Ktorą jest wieczna śmierć?

Wieczne piekielne zatracenie.

35. Chceli też Pan Bog abyśmy byli na  
wielki potepieni?

Nie chce. Tak BOG umiłował  
świat, że Syna swego iednorodzone-  
go dał, aby każdy kto weń wierzi  
nie zginął, ale miał żywot wieczny.  
Jan III, 16.

36. Dla kogoż nam Pan Bog dobrze  
czyni?

Dla Pána Krystusa, Syna swego  
iedynego, który nas wykupił, i zbá-  
wienie nam zaśluzył.

37. Ktoż jest Pan Jezus Krystus?

Prawdziwy BOG i prawdziwy  
człowiek.

38. Czymże ciebie i wszyscy ludzie wykupił  
Pan Krystus?

Krwia swoją, mełą i śmiercią nie-  
winną.

39. Od czegoż nas wykupił?

Od grzechu, od śmierci, i mocy szatańskiej.

40. Coż zasługuje każdemu człowiekowi?

Odpuszczenie grzechów, żywot i zbawienie.

41. Którym ludziom dawa Pan Bog odpuszczenie grzechów, żywot i zbawienie?

Ktorzy wierzą w Pana Chrystusa.

42. Nie bywamy to usprawiedliwieni przez uczynki załonu?

Mamy za to, że człowiek usprawiedliwiony bywa wiarą, bez uczynków załonu. Rzym, III. 28.

43. Ale bywamyli zbawieni z uczynków?

Łaska iestecie zbawieni przez wiarę, i to nie z was, dar to boży iest; nie z uczynków aby się kto nie chlubił. Efex. II, 8. 9.

44. Coż należy do wiary zbawiennej?

Wiadomość, przizwolenie, ufność.

45. O czymże ma wiara zbawienna mieć wiadomość?

O Jezusie Chrystusie, i wielo-  
ważney zasłudze iego.



46. Coż przyzwolenie w sobie jamyła?

Ze obietnice ewangielickie o łaskawym grzechow odpuszczeniu przez Chrystusa uznawam, i za prawdziwe mam.

47. Coż sobie ufność i nadzieia przeciwtafcza?

Łaskuge Jezusa Chrystusa, a z Pánwem swietym mowi: Syn Boży mnie umiłował i wydał samego siebie za mnie. Gal. II, 20.

48. Czegoż żada Pan Bog od wiernych?

Abby dobre skutki ochotnym sercem Bogu ku chwale czynili a od złych sie wystrzegali, iáko w dziesięciorgu bożego przykazania napisano.

49. Przez coż wierni mogą sobie wyprosić u Boga wszystko czego im potrzeba?

Przez serdeczną i gorliwą modlitwę.

50. Coż jest modlitwa?

Nabożna prawowierneho chrześciánina z Pánem Bogiem rozmowa.

51. Jákoż sie trzeba modlić?

w wierze prawdziwey.

52. Coż mamy w modlitwie mowić?

Albo za dobrodzieystwa prziete

dziękować, albo Pana Boga o co prosić, albo się za innymi przyczyniać.

53. Możemyli też z własnych sił wierzyć, a światobliwie żyć?

Nie możemy, ale Pan Bog sprawi nam w nas wiarę, i poświęca nas przez nie, abyśmy światobliwie żyli.

54. Przez coż dawa i rozmnaża Pan Bog wiarę?

Przez słowo boże a wolebne świętości, albo sakramenty.

55. W ktorejże księdze jest słowo boże z natchnienia Ducha Świętego napisane?

W Biblii świętej która się dzieli na stary i nowy Testament.

56. Czegoż nas uczy Pan Bog w słowie swoim świętym?

Wszystkiego, co mamy czynić i czego zaniechać, uczy nas w zakonie; a iako mamy wierzyć; uczy nas w Ewangelii.

57. Wieleż jest Świętości nowego Testamentu?

Dwie: Krzest święty, a Wieczerza Pańska.

58. Coż jest Krzest święty?

Krzest święty nie tylko jest prosta woda, ale jest woda w przykazaniu bożym zawarta, i z słowem bożym złączona.

59. Coż to jest spowiadać się?

Grzechy swoje wyznawać, a o odpuśczenie prosić.

60. Coż jest Wieczerza pańska?

Jest prawdziwe ciało i Krew Pańska naszego Jezusa Chrystusa pod chlebem i winem, nam Chrześcianom ku iedzeniu, i picciu, od samego Chrystusa ustawiona.

61. Ktoż takową świętość godnie przyjmie?

Który wierzi tym słowom: że was ciało wydane, i Krew wylana, na odpuśczenie grzechow.

62. Coż tedy człowiek ma czynić, kiedy chce godnie przystępować do Wieczerzy Pańskiej?

Ma się doświadczać, jeżeli jest w wierze.

63. Mogali też już dorośli Krześcia-  
nie wiare zgubić, utracić, i o nie  
prziść?

Jowsem, przez naukę fałszywą i  
grzechy swowolne.

64. Moze też człowiek, raz utraciwszy wiarę  
prawdziwą, znowu iey nabyć i dostać?

Moze: przez Słowo Boże, byle  
práwie pokutował, i nawrócił się.

65. Coż to jest pokutować.

Uznawać swoje grzechy, a nad ni-  
mi żałować, w Pana Chrystusa wie-  
rzć, i żywota polepszać.

66. Ktorzyż to są najgorsi nieprzyjaciele  
nasi, co nas do niedowiarstwa i  
grzechu przimodzą?

Dyabeł, świat, albo złi ludzie, i cia-  
ło, albo grzech przyrodzony.

67. Coż tedy czynić, żeby nas nie zwiedli?  
Trzeba czuć, modlić się, i odpor-  
dawać w wierze.

68. Czegoż się wierni i pobożni Krześcia-  
nie zapewnie spodziewać mogą, da-  
wając odpor nieprzyjaciółom  
swoim?

Arzysa, a prześladowania, które  
cierpliwie ponosić muszą.



## 69. Coż jest Krzyż?

Boleści i ciężkości wszystkie, które wierni, lub zewnątrz (powierzchnie) lub wewnątrz, dla Pana Chrystusa, i prawdy świętej, cierpieć i ponosić muszą, aby byli doświadczeni.

70. Któraż jest ta droga do nieba, którą wierni przez wiele ucisków iść muszą do królestwa niebieskiego?

Pan Jezus powiada: Jamci jest ta droga, i prawda, i żywot, żaden nie przichodzi do Ojca, tylko przez mnie, Jan. XIV, 6.

71. Miałoli też wierni pewną nadzieję że zapewne przez Pana Chrystusa przjdą z tych czasnych żalostí, do niebieskiej radości?

Mają. Bo ie nie tylko już tu Bog cieśy we wszystkich uciskach, ale ie też przez zbawienną śmierć wyrwie ze wszystkiego złego, i przymie ie do królestwa swego niebieskiego.

72. Ale doładze się dostaną po śmierci niewierni, bezbożni, obłudnicy i przeciwnicy?

Do piekła, gdzie będą meci cierpieć w ogniu nieugasnym, na wieki wieków.

73. Lecz ciąta, ktore chowamy po śmierci  
do ziemi, zostana to znowe w ziemi?

Nie zostana, ale na dzien sadny ci  
ktorzi spia w prochu ziemi, ocuca  
sie: iedni ku zywotowi wiecznemu,  
a drudzy na pobanbienie, i na wzga-  
rde wieczna. Dan. XII, 2.

\*Albowiem musimy sie wszyscy po-  
kazac przed sadowa stolica Brystu-  
sowa, aby kazdy odniosl co czynil w  
ciele, wedlug tego co czynil, lub  
dobre, lub zle. 2. Korint. V, 10.

\*Zpoyda (przeleci) na meci wiecz-  
ne; ale sprawniedliwi do zywota  
wiecznego. Matt. XXV, 46.

\*Panie, czyli malo tych jest, ktorzi  
maja bydz zbawieni? A Pan Jezus  
rzezl do nich: Usikutycie byscie we-  
sli przez ciasna brame. Albowiem  
powiadam wam, wiele ich beda chcie-  
li wniec, ale nie beda mogli. Luk.  
XIII, 23. 24.

\*Wchodzcie przez ciasna brame:  
albowiem przestronna jest brama, i  
seroka droga, ktora prowadzi na  
zatracenie, a wiele ich jest ktorzi  
przez nie wchodza. A ciasna brama  
i waska droga, ktora prowadzi do  
zy-

żywota; a mało ich iest ktorzi ia  
znayduia. Matth. VII, 13. 14.

\*Nie każdy ktory mi mowi: Pánie,  
Pánie, wnidzie do krolestwa niebie-  
skiego; ale ktory czyni wola Oycá  
moiego, ktory iest w niebiesiech.  
Wiele ich rzeczy mi dnia onego: Pá-  
nie, Pánie, Izazesziny w Imieniu  
twoim nieprorokowali, i w Imieniu  
twoim dyablow nie wyganiáli, i w  
Imieniu twoim wiele cudow nie  
czynili? A tedy im wyznam: Tem  
was nigdy nie znał? odstapcie ode  
mnie, ktorzi czynicie nieprawość.  
Matth. VII, 21, 22, 23.

---

### Modlitwa ranna.

W Imie Boga Oycá i Syná i Duchá S.

**S**iebiebie tobie, moy Oycze niebieski,  
przez Jezusa Krystusa Syná twego  
miego, zes mie tej przestey nocy pod stra-  
żę ániotow twoich swietych chował, i od  
wszelákiego niešczescia tássáwie záchował.  
Proše cie pokornie, żebyś mie i tego dnia  
od grzechu, upadkow, i przigod smetnych  
miłosćiwie bronić raczył: áby sie tobie  
wszystkie moje uczynki i wszystkie żywot moy  
podołał. Bo ia siebie, ciało, i duše, i  
wszyst-



wszystkie moje rzeczy w ręce twoje odda-  
wam. Twój święty anioł, niechaj be-  
dzie przy mnie, by snadź dyabeł, iakiego  
prawa albo mocy do mnie nie znalazł.  
Amen.

Wycze nasz, Ktoryś zc

## Modlitwa wieczorna.

W Imię Boga Wycá, i Syná i Duchá S.

**D**ziękuję tobie mój Wycze niebieski,  
przez Jezusa Chrystusa, Syná twego  
młodego, żeś mnie tego dnia z wielkimi łaskami,  
i miłosierdzia twego, od wszystkich złod,  
i upadków żalosnych uchronić raczył.  
Proszę cie pokornie, żebyś mi odpuścić  
wszystkie grzechy moje, Ktorychem się do-  
puszczę: a żebyś mi też tej nocy pod obro-  
ną twoją bezpiecznie, dał spać, i odpoczy-  
wać. Bo ja siebie, ciało, duszę, i wszy-  
stkie rzeczy moje w ręce twoje oddawam.  
Twój święty anioł niechaj będzie przy  
mnie, by snadź Dyabeł iakiego prawa,  
albo mocy, do mnie nie znalazł. Amen.

Wycze nasz, Ktoryś zc,

## Modlitwa przed użyciem po- farmow.

**D**ziękuję wielkiego stworzenia w tobie u-  
faję



świą mity Panie, a ty im dawaś pokarm  
ich czasu swego. Otwieraś ty ręce two-  
je, i nasycaś wszystko co żywie, według  
upodobania twego.

Wycze nasz, Któryś jest zc

Panie B Dze Wycze nasz niebieski, po-  
żegnaj nas, i te twoje dary, których teraz  
ztwoierasz szczodrobliwości pożywać będzie-  
my, przez Jezusa Chrystusa Syna twego  
miego, a Páná nášego. Amen.

### Modlitwa po użyciu po- karmow.

Dziękujcie Pánu B Dgu, bo on jest do-  
bry, a miłosierdzie jego trwa na wie-  
ki. Który dawa pokarm wszelkiemu stwor-  
zeniu: Który dawa bydłu pokarmiego, i  
fruczetom wzrwydającym go. Nie kocha  
się Pan w mocy konńskien, ani się kocha w  
mocy messkien; Ale się kocha Pan w tych  
którzy się go boją, a którzy nądzieją w jego  
miłosierdziu máią.

Wycze nasz, Któryś jest zc.

Dziękujemy tobie Panie B Dze Wycze  
nasz niebieski, przez Jezusa Chrystusa, Sy-  
na twego miego, a Páná nášego, za  
wszystkie

wszystkie twoje dobrodziejstwa, który ży-  
iesz i krolujesz na wiekow. Amen.

---

**Dziesięcioro Bożę Przykazanie.**  
Pierwsze:

**N**ie miew Bogow innych przedemną.

Wtore:

Nie bierz imienia Pana Boga twego  
na daremno: bo się mścić Pan będzie  
nád tym, który imię jego na daremno  
bierze.

Trzecie:

Pamiętaj, abyś dzień święty święcił.

Czwarte:

Czci Oycá twego i Matkę twoję, abyś  
się dobrze powodziło, a żebyś długo żył  
na ziemi.

Piate:

Nie zabijaj.

Szoste:

Nie cudzołoż.

Siodme:

Nie kradń.

Osme:

Nie mów fałszywego świadectwa prze-  
ciw bliźniemu twemu.

Dziewiate;

Nie pożadaj domu bliźniego twego.

Dzie-

Dziesiąte:

Nie pożądaj żony iego, ani sługi, ani dziewczki, ani wolu, ani ośły, ani żadnych rzeczy które są iego.

Coż tedy mówi Pan Bóg o tych wszystkich przykazaniach?

Tak mówi, w wtórych księgach Mojszowych we dwudziestym rozdziale:

Jam jest Pan Bóg twój mocny i zawisły w miłości, nawiedzający nieprawości Dyców nad Syny, w trzecim i czwartym pokoleniu tych, którzy mnie nie nawiądzą: a czyniąc miłosierdzie nad tysiącami tych, którzy mnie miłują, i strzegą przykazania mego.

Powiedz mi Sumaryusz, albo Protkie ogarnienie, dziesięciorga Bóżego przykazania?

Bedziesz miłował Pana Boga twego ze wszystkiego Serca twego, i ze wszystkiego dusze twojej, i ze wszystkich sił twoich i ze wszystkich myśli twoich: a bliźniego twego, jako samego siebie.

Wszystko tedy co byście chcieli, aby wam ludzie czynili, tak i wy czyncie im.

## Artofuty Właro Krześcijański.

**W**ierze w Boga Dycá wszechmogącego Stworziciela niebá i ziemi.

I w Jezusa Krystusa, Syna iego iedynego, Pána nášego, który się po-  
czął z Duchá Świętego, narodził się  
z Márnay Pánný. Umeczon pod Pont-  
skim Pitatem, ukrzyżowan, umárt i po-  
grzebion. Zstąpił do piekła. Trzeciego  
dnia zmartwych wstał. Wstąpił ná nie-  
biosá. Siedzi ná práwicy Boga Dy-  
cá wszechmogącego. Zámtoď przidzie sa-  
dząc żywe, i umárte.

Wierze w Duchá Świętego. Świę-  
ty Kościół Krześcijański. Świętych ob-  
cowanie Grzechow odpuszczenie. Ciála  
zmartwychwstanie. I żywot wieczny.  
Amen.

## Modlitwa Páńska.

**O**dcze náš, któryś jest w niebiesiech.  
Świeć się Imię twoie. Przidź  
Krolestwo twoie. Bądź wola twoia,  
iáko w niebie, ták i ná ziemi. Chleba  
nášego powszedniego day nam dżisiaj. I  
odpuść nam náše winy, iáko i my od-  
puśc



puściamy naszym winowaycom. I nie  
wiodź nas na pokuszenie. Ale nas  
zbaw ode złego. Albowiem twoje jest kró-  
lestwo, i moc, i chwala, na wieki wieków.  
Amen.

## O Krzcie świętym.

**S**więty Mátteusz we dwudziestym ó-  
smym rozdziale tak piše: Rzekł  
Pan Jezus do uczniów swoich: Dána  
mi jest wszelka moc na niebie i na ziemi.  
Idąc tedy po wszystkich świecie nauczaj-  
cie wszystkie narody, a krzćcie je, w Imię  
Ojca, i Syna, i Ducha świętego.  
Ucząc je przestrzegać wszystkiego, com  
wam przykazał.

Márk. XVI. Kto uwierzi, a okrzci się,  
zbawion będzie; ale kto nie uwierzi będzie  
potępion.

## O Rozgrzeżeniu.

**J**an 3. we dwudziestym rozdziale:  
Pan Jezus tchnął na uczniów swoje i  
rzekł im: Weźmiecie Ducha świętego;  
Którymkolwiek grzechy odpusćcie, będą  
im odpuszczone, a którymkolwiek zadrž-  
macie, będą zadržywane.

Epo.

Spowiedź / ktorey codziennie żąży-  
wać możesz.

**S** Wszechmogacy Boże, miłosierny  
Dyuce, ja ubogi, niedźny grzesnik,  
wyznamam przed tobą moje wszystkie  
grzechy i nieprawości, ktorym cię czę-  
stokroć gniewał, i przez to sobie kara-  
nie doczesne i wieczne zasłużył. Tego  
mi wszystkiego serdecznie żal. Prośbę cię,  
dla niewyczerpanego miłosierdzia twego,  
i dla niewinnej gorzkiej meki i śmierci  
Syna twego miłego Jezusa Chrystusa,  
róż bądź miłościw mnie niedźnemu grze-  
śnikowi, a Duchu twego Świętego, ku  
połepieniu żywota mego, róż mi uży-  
czyć! Amen.

### O Wieczerni Pańskiej.

**P** An nasz Jezus Chrystus, tej nocy,  
ktorey był wydany, wziął chleb, a  
podziękowawszy, łamał, i dał uczniom  
swoim mówiąc: Bierście a jedźcie, to jest  
ciało moje, ktore za was wydane będzie,  
to czyncie na moje pamiątkę.

Tymże obyczajem gdy było po wie-  
czerni, wziął też i kielich a podziękowa-  
wszy, dał im, mówiąc: Pićcie z tego  
wszystcy

wysłany: ten Kielich jest nowy testament,  
we krwi moiej; ktora za was wyłana  
będzie na odpuszczenie grzechow. Zo-  
czynćcie, ilekroć pić będziecie, na moje  
pamiętke.

Ubowiem ilekroć byście iedli ten chleb  
i ten Kielich byście pili, śmierć Pańska  
opowiadając, ażby przyszedł. A tak  
ktoby jadł ten chleb, albo pił ten Kielich  
Pański niegodnie, będzie winien ciała i  
krwi Pańskiej. Niechże tedy cztowiek  
sámego siebie doświadcz, a tak niech  
i z chleba tego, i z Kielicha tego niechaj  
pije, Ubowiem kto ie i pije niegodnie sad  
sobie samemu ie i pije, nie rozsądza-  
jąc ciała Pańskiego. I. Kor. XI,  
26. 27. 28. 29.

---

**T**oć jest żywot wieczny, aby ciebie  
poznali, samego prawdziwego  
Boga, i ktoregoś postać Jezusa  
Chrystusa. Jan. XVII, 3.

**N**aspieguy mnie Bóże, a poznay  
Serce moie: doświadcz mnie, a  
poznay myśli moie: i obacz, ieżli  
drogą, odporności jest we mnie: a  
prowadź mnie drogą wieczną. Psal.  
CXXXIX, 23, 24.



I

**T**ysze Obronco Zboru Krzy-  
żowego, pospiesz na Pomoc,  
ratuj Ludu swego, zniszcz Nie-  
przyaciół zbuntowanych iady, i  
trwawe Rądy. ::

2.

Stoy przy nas samże, niech twe  
ramię Páńskie, wniwecz obroci zám-  
ysły Szatáńskie, náwet kto pżeciwi-  
człónkom twym wojuje, niech pom-  
stę czule. ::

3.

Niech Kościół, Szkoły, Połoy  
świety máia, niech Rządy Swieckie  
sgodnie się zmacniáia, niech ma-  
twych Wiernych Serce i Sumnie-  
nie Usposoienie. ::

4.

Záczym tu náşe poida pod Nie-  
biosy owšem i wiecznie rozniosá  
się Głosy, Tobie ná chwate Stro-  
żu wszechmogacy Trzody  
Żebrzącey. ::

Amen.





**Kryśte Obrońco z boga  
Kryśto**

*Kryśto obrońco z boga  
Kryśto zwróć się  
do mnie na pomoc i ratunek*

*K. 2. 11. 11.*

4468

1476

*Rep. od p. K. 2. 11. 11.  
Tow. 3. 11. 11.  
7031.*

Imprimis oblige

1775-1776











